



Umeå universitet/Umeå University  
Medicinska fakulteten/The Faculty of Medicine

Dnr:

## Protokoll vid betygsnämndens sammanträde *Minutes of the examining committee*

Doktorandens namn <i>Name of doctoral student</i>	Personnummer <i>Swedish social security number</i>
Institution <i>Department</i>	Disputationsdatum <i>Date of public defence</i>
Avhandlingens titel <i>Title of doctoral thesis</i>	

### Opponent *Faculty opponent*

Opponentens namn <i>Name of the faculty opponent</i>
--

### Huvudhandledarens intyg *Certificate of main supervisor*

Härmed intygas jag som huvudhandledare att respondenten har författat ovan nämnda doktorsavhandling och försvarat den vid en offentlig disputation. <i>This is to certify that the doctoral student has written the cited doctoral thesis and defended it at a public defence.</i>		
Datum <i>Date</i>	Namnteckning <i>Signature</i>	Namnförtydligande <i>Clarification of signature</i>

### Disputationsordförandens intyg *Certificate of defence chairman*

Härmed intygas att disputation enligt ovan genomförts i enlighet med Umeå universitets gällande regelverk. <i>This is to certify that the public defence has been carried out according to the rules of Umeå University.</i>		
Datum <i>Date</i>	Namnteckning <i>Signature</i>	Namnförtydligande <i>Clarification of signature</i>

### Betygsnämndens beslut *Decision of the examining committee*

<p><b>Betygsnämnden anger följande betyg efter beaktande av avhandlingens innehåll och försvar av detta vid ovan nämnda disputation samt efter diskussion med fakultetsopponent.</b> <b><i>The examining committee has, on the basis of the content of the thesis, the public defence and after discussion with the opponent, decided on the following grade:</i></b></p> <p><input type="checkbox"/> Godkänd <i>Passed</i>    <input type="checkbox"/> Underkänd <i>Not passed</i></p> <p>Betyg ges endast med graderna "Godkänd" eller "Underkänd". Betygsnämnden <b>ska</b> lämna skriftlig motivering på sidan 2 vid ett underkännande. <i>The only grades given are "Passed" or "Not passed". A written justification <b>must</b> be handed in if the grade Not passed has been given.</i></p> <p><input type="checkbox"/> Motivering ges på sidan 2. <i>Justification is given on page 2.</i></p> <p><input type="checkbox"/> Avhandling och disputation uppfyller Umeå universitets krav och ingen ytterligare motivering ges. <i>The thesis and defence meet the criteria set by Umeå University and no further justification is given.</i></p>		
Datum <i>Date</i>	Namnteckning ledamot <i>Signature member of the examining committee</i>	Namnförtydligande <i>Clarification of signature</i>
Datum <i>Date</i>	Namnteckning ledamot <i>Signature member of the examining committee</i>	Namnförtydligande <i>Clarification of signature</i>
Datum <i>Date</i>	Namnteckning ledamot <i>Signature member of the examining committee</i>	Namnförtydligande <i>Clarification of signature</i>
Datum <i>Date</i>	Namnteckning ledamot <i>Signature member of the examining committee</i>	Namnförtydligande <i>Clarification of signature</i>
Datum <i>Date</i>	Namnteckning ledamot <i>Signature member of the examining committee</i>	Namnförtydligande <i>Clarification of signature</i>

Medicinska fakulteten/The Faculty of Medicine  
Protokoll vid betygsnämndens sammanträde *Minutes of the examining committee*

Doktorandens namn *Name of doctoral student*

**Betygsnämndens motivering**  
***Justification of the examining committee***

Betygsnämnden ger följande motivering i samband med underkänt betyg på nämnda doktorands avhandling och disputation.  
*The examining committee gives the following justification in relation to the grade Not passed on the thesis and public defence of the above named doctoral student.*

Protokollet överlämnas till administratören för forskarutbildning vid doktorandens institution.  
*Please give the minutes to the administrator of doctoral studies at the department of the doctoral student.*

## **Bilaga till Protokoll för betygsnämndens sammanträde**

### Förslag till dagordning

- 1) Sammanträdet öppnas av ordföranden för disputationssakten och NN i betygsnämnden utses till ordförande och protokollförare.
- 2) Betygsnämndens ordförande tackar för fakultetsopponentens genomgång och granskning av avhandlingen.
- 3) Fakultetsopponenten sammanfattar sina synpunkter på avhandlingen och på doktorandens försvar och förmåga att diskutera sitt avhandlingsarbete.
- 4) Betygsnämnden diskuterar avhandlingen och försvaret av denna i relation till de nationella examensmålen med fakultetsopponent och handledare.
- 5) Handledaren lämnar mötet.
- 6) Betygsnämnden överlägger och betygsätter avhandlingen och försvaret av denna.
- 7) Ordföranden för mötet fyller i fakultetens protokoll för betygsnämnden och samtliga i nämnden skriver under protokollet.
- 8) Notera att motivering till beslutet *ska* ges vid ett underkänt betyg.
- 9) Sammanträdet avslutas.

## **Enclosure to Minutes of the examining committee**

### Suggested agenda

- 1) The meeting is called to order by the chairperson of the defence of thesis and NN in the examining committee is appointed chairperson of the meeting and responsible for writing the minutes.
- 2) The chairperson of the examining committee comments on the value of the faculty examiner's review and expresses the committee's appreciation of this.
- 3) The faculty examiner summarizes his/her own viewpoints on the dissertation.
- 4) The thesis and its defence are discussed in relation to the national learning outcomes within the examining committee and with the faculty examiner and the supervisor.
- 5) The supervisor leaves the meeting.
- 6) The examining committee deliberates and grades the thesis and the defence.
- 7) The chairperson fills out the minutes and all the members of the committee sign the minutes.
- 8) Please note that the committee must motivate its decision if the grade *Not passed* has been given.
- 9) The meeting is adjourned.